

ÚVOD

Grazie per aver scelto questo radiatore De'Longhi.
Děkujeme, že jste si vybrali tento radiátor značky De'Longhi.
Přečtěte si tuto příručku, aby se zabránilo možnému nebezpečí nebo poškození přístroje.

Použité symboly

Důležitá upozornění jsou označena následujícími symboly.
Upozornění je důležité dodržovat, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, vážných zranění, popálenin, požáru nebo poškození přístroje.



Pozor!

Nedodržení těchto upozornění může mít za následek zranění nebo poškození přístroje.



Nebezpečí popálení!

Nedodržení těchto upozornění může mít za následek opaření nebo popálení.



Poznámka:

Tento symbol označuje rady a informace důležité pro uživatele.

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní upozornění



Pozor!

- Spotřebič mohou používat i děti starší 8 let a osoby s omezenými psychickými, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi za předpokladu, že budou pod pečlivým dohledem a instruovány o bezpečném způsobu používání spotřebiče a o nebezpečích, která s tím souvisejí.
Dohlížejte na to, aby si děti se spotřebičem nehrály. Čištění a údržbu uživatelem nesmějí provádět děti,

pokud nejsou pod dohledem.

- Uchovávejte mimo dosah dětí mladších 3 let, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku 3 až 8 let smí přístroj zapínat/vypínat, pouze pokud je umístěn nebo instalován v obvyklé provozní poloze a jsou pod bedlivým dohledem a byly poučeny o tom, jak bezpečně zařízení používat, a o nebezpečích, která jsou s tím spojena.
Děti ve věku 3 až 8 let nesmí strkat zástrčku do zásuvky, nastavovat a čistit přístroj ani provádět jeho údržbu.
POZOR: Některé části spotřebiče se mohou velmi zahřát a způsobit popálení. Je třeba věnovat zvláštní pozornost v přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- **POZOR:** V žádném případě  spotřebič během provozu, aby nedošlo k jeho nebezpečnému přehřátí.
- Okruh tohoto spotřebiče je naplněn přesně daným množstvím speciálního oleje a jakýkoli druh opravy, při které je nutné spotřebič otevřít, smí tudíž provádět pouze servisní středisko oprávněné výrobcem. Každý případný únik oleje musí být nahlášen zákaznickému servisu. Více informací naleznete v přiloženém záručním listu.

- Přístroj nesmí být umístěn přímo pod pevnou zásuvku elektrického proudu.
- Je zakázáno používat radiátor v blízkosti van, umývadel, sprch nebo bazénů.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, smí jeho výměnu provést pouze výrobce, jeho servisní středisko nebo kvalifikovaný odborník; předejdete tak jakémukoliv riziku.
- POZOR: tento spotřebič nenapájete přes vnější časový spínač, zabráníte tak nebezpečí způsobenému náhodným spuštěním bezpečnostního systému.

i **Poznámka:**

- V žádném případě nepoužívejte radiátor k sušení prádla.
- Nepokládejte napájecí kabel spotřebiče na horní část radiátoru, dokud je ještě teplý.
- Doporučujeme Vám, abyste radiátor nepoužívali v místech se silným prouděním vzduchu. V průvanu se účinnost spotřebiče snižuje.
- Radiátor používejte pouze ve svislé poloze.
- Přístroj umístěte ve vzdálenosti nejméně 50 cm od nábytku nebo jiných předmětů.
- Při prvním použití nechte přístroj v činnosti s termostatem na maximum po dobu nejméně 15 minut, aby se odstranil pach "novoty". Malý únik kouře způsobený přítomností ochranných látek nanesených na topná tělesa před dopravou je normální.
- Nezakrývejte mřížky pro odvod nebo přívod vzduchu na spodní straně přístroje.
- Umístěte spotřebič tak, aby elektrická zásuvka a zástrčka byly snadno dostupné i po instalaci.
- Nepoužívejte tento spotřebič v místnosti s plochou menší než 4 m².
- V případě náhodného přehřátí bezpečnostní zařízení provoz přístroje přeruší. Pro opětovné uvedení přístroje do provozu kontaktujte zákaznický servis, jak je uvedeno v přiloženém záručním listu.



Nebezpečí popálení!

- Nedoporučujeme používat prodlužovací šňůry, protože by se při používání radiátoru mohly přehřát.



Spotřebič splňuje následující směrnice ES:

- směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES v platném znění;
- směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) v platném znění.

Likvidace



V souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/ES nelikvidujte spotřebič s běžným komunálním odpadem, ale odevzdejte jej do střediska pro sběr tříděného odpadu.

POPIS

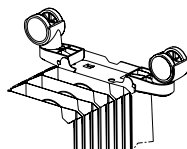
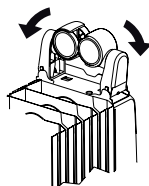
- A** displej
- B** tlačítko on/stand-by
- C** tlačítko výkonu
- D** tlačítko pro snížení teploty
- E** tlačítko pro zvýšení teploty
- F** tlačítko časového spínače
- G** tlačítko jasu
- H** tlačítko Eco
- I** držák kabelu
- L** kolečko

POUŽÍVÁNÍ

"Systém" "Easy wheel"

Radiátor obraťte na koberci nebo jiné měkké ploše, aby se nepoškodil lak. Kolečka úplně rozevřete jejich vyklopením směrem ven (obr. 1).

Radiátor umístěte zpět do svislé polohy.



Obr. 1

Umístění

Spotřebič se nesmí instalovat přímo pod pevnou elektrickou zásuvku. Spotřebič nepoužívejte v místnostech s plochou menší než 4 m².

Připojení elektrické energie

- Před připojením zástrčky do elektrické zásuvky se ujistěte, že napětí v síti odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku a že zásuvka i napájecí síť jsou vhodné pro použité zatížení.
- Zkontrolujte také proudovou hodnotu pojistek.
- **RADIÁTOR ZAPOJUJTE POUZE DO ZÁSUVKY S UZEMNĚNÍM**
- Tento spotřebič splňuje požadavky evropské směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě.

Přístroj je nastaven do pohotovostního režimu.

Na displeji se objeví symbol . Zabraňte kontaktu elektrické zásuvky, která napájí radiátor, s oděvy, prádlem, nábytkem a hořlavými materiály.

Po přerušení napájení (výpadek proudu nebo odpojení přístroje) se přístroj vždy přepne do pohotovostního režimu. Když přístroj zapnete stiskem tlačítka on/stand-by, obnoví se provozní podmínky, které byly nastaveny předtím.

Funkce topení

Přístroj zapnete stiskem tlačítka  (B).

Stiskněte tlačítko  (C) pro nastavení požadovaného výkonu:

MIN (); MED (); MAX (.

Pro nastavení požadované teploty stiskněte tlačítko + nebo - (E nebo D).

Při každém stisku tlačítka + nebo - se teplota (zobrazená na displeji) zvýší nebo sníží o 1°C. Když držíte tlačítko + nebo - stisknuté, teplota se zvyšuje nebo snižuje rychleji.



Teplotu lze nastavit v rozsahu od 5° do 28°C.

Protizámrazová funkce

Když nastavíte teplotu na 5°C tlačítkem "-", aktivuje se funkce ochrany před zamrznutím. Na displeji se zobrazí symbol  a přístroj se automaticky zapne na **plný výkon** pouze tehdy, když teplota klesne pod 5°C, a zabrání tak zmraznutí. Pro návrat do režimu topení stiskněte tlačítko "+".

Funkce ECO

Pomocí této funkce přístroj automaticky nastaví výkon vhodný pro zajištění pohodové teploty se snížením spotřeby energie.

Pro zapnutí této funkce stiskněte tlačítko "ECO" (H).

Na displeji se objeví symbol **ECO**. Pokud je navolená teplota mnohem vyšší než okolní teplota, přístroj se zapne automaticky a rychle.

Přístroj automaticky zvolí nevhodnější úroveň výkonu (**MAX-MED-MIN-OFF**).

Při nastavení výkonu na **MAX** pomocí tlačítka  může přístroj zvolit úroveň **MAX-MED-MIN-OFF**.

Při nastavení výkonu na **MED** může přístroj zvolit úroveň **MED-MIN-OFF**.

Při nastavení výkonu na **MIN** může přístroj zvolit úroveň **MIN-OFF**.

Ukazatel topení

Barva symbolu  udává úroveň aktivního topení.

 **ČERVENÁ**: přístroj pracuje na maximální výkon.

 **ŽLUTÁ**: přístroj pracuje na střední výkon.

 **ZELENÁ**: přístroj pracuje na minimální výkon.

Bez  : přístroj netopí.

Jas displeje

Displej přístroje má dva stupně jasu:

vyšší stupeň jasu se nastaví, když se stiskne libovolné tlačítko. Pokud se po dobu několika sekund nestiskne žádné tlačítko, jas displeje se sníží. Nižší úroveň lze nastavit stiskem tlačítka jasu  (G). Stiskněte tlačítko opakovaně, dokud nedosáhnete požadovaného jasu (možné jsou tři úrovně).

Blokování

Aby se zabránilo náhodnému spuštění, je možné aktivovat funkci blokování ovládacího panelu.

Stiskněte a podržte stisknutá tlačítka + a - současně po dobu nejméně 3 sekund. Na displeji se zobrazí symbol  a uslyšíte dvojité pípnutí.

Pro vypnutí této funkce opakujte stejný postup.

Funkce časového spínače

Časový spínač lze zapnout dvěma způsoby.

Opožděné zapnutí: když je přístroj v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko (F) . Symbol  bliká společně s počtem hodin, které zbývají do zapnutí přístroje.

Počet hodin změníte tlačítky + nebo - a pak chvíli počkejte, až se data uloží. Displej se vypne a zůstane svítit symbol .

Po uplynutí naprogramované doby se přístroj zapne s předchozím nastavením.

Bezpečnostní zařízení/Údržba/Řešení problémů



Zpožděné vypnutí: když je přístroj zapnutý, stiskněte tlačítko časového spínače . Symbol  bliká společně s počtem hodin, které zbývají do přepnutí přístroje do pohotovostního režimu. Počet hodin změníte tlačítky + nebo - a pak chvíli počkejte, až se data uloží. Na displeji se zobrazí aktuální nastavení a symbol . Po uplynutí naprogramované doby se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu. Pro vypnutí časového spínače stiskněte tlačítko časového spínače dvakrát. Symbol časového spínače  na displeji zhasne.

Poznámka: Můžete nastavit rozsah od 0,5 do 24 hodin.

Změna stupnice pro teplotu

Teplota se na displeji může zobrazovat ve °F a °C. Chcete-li zvolit požadovanou teplotní stupnici, stiskněte a podržte stisknutá tlačítka "+" a "ECO" po dobu nejméně 10 sekund, když je přístroj v pohotovostním režimu. Dvě krátká pípnutí signalizují, že došlo ke změně teplotní stupnice.

Poplachy

Přístroj má diagnostický systém, který signalizuje případné závady. V případě problému se na displeji zobrazí poplachové hlášení:



(Závada přístroje)

Když se objeví toto hlášení, přístroj nefunguje. Zkontrolujte správné umístění přístroje. Pokud problém přetrvává, spojte

se s nejbližším servisním střediskem De'Longhi.



(Vysoká teplota)

Když je teplota uvnitř přístroje příliš vysoká, topný výkon se automaticky a postupně snižuje. Na displeji se na dvě sekundy zobrazí blikající Ht. Chcete-li odstranit příčinu poplachu, zkontrolujte, jestli přístroj není zakrytý nebo zastavěný.

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Bezpečnostní zařízení přeruší provoz přístroje v případě přehřátí. Pro zapnutí přístroje se obraťte na nejbližší servisní středisko společnosti De'Longhi.

ÚDRŽBA

Přístroj nejdříve nechte zchladnout vytážením zástrčky z elektrické zásuvky. Radiátor čistěte měkkým a vlhkým hadříkem, nepoužívejte čisticí ani abrazivní prostředky.

Pokud předpokládáte, že se radiátor nebude používat delší dobu, obtočte napájecí kabel kolem držáku kabelu a radiátor uložte na suchém místě. Přístroj je navržen tak, aby správně fungoval po mnoho let. V případě poruchy se nepokoušejte radiátor opravit sami, mohlo by to způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Obraťte se na nejbližší servisní středisko společnosti De'Longhi (viz seznam servisních středisek De'Longhi v příloze).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí
Spotřeba energie

Viz typový štítek
"

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nefunguje	- Ujistěte se, jste zapojili zástrčku napájecího kabelu a že elektrická zásuvka je aktivní. - Zkontrolujte přítomnost případných překážek. - Nastavená teplota může být příliš nízká.	- Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky. - Odstraňte překážky a přístroj nechte vychladnout. Pokud přístroj i nadále nefunguje, spojte se s nejbližším servisním střediskem společnosti De'Longhi. - Nastavte vyšší teplotu.